

1. O AMBIENTE - ADVERTÊNCIAS PARA A ELIMINAÇÃO DO APARELHO	144
2. ADVERTÊNCIAS PARA O USO	145
3. ADVERTÊNCIAS PARA A SEGURANÇA	146
4. INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO	147
4.1 Colocação e nivelamento do aparelho	147
4.2 Ligação eléctrica	147
4.3 Dimensões do aparelho	148
5. CONHEÇA O SEU APARELHO	149
6. ANTES DA INSTALAÇÃO	149
7. PAINEL DE COMANDOS	150
8. COMPARTIMENTO FRIGORÍFICO	151
8.1 Painel de comandos (compartimento frigorífico)	151
8.2 Lâmpadas internas	152
8.3 Prateleiras móveis e extraíveis	152
8.4 Descarga da condensação	152
8.5 Prateleira fixa e extraível	153
8.6 Gaveta para verduras	153
8.7 Prateleiras fixas da porta	153
8.8 Prateleira para garrafas fixa	153
8.9 Como arrumar os alimentos no frigorífico	153
9. COMPARTIMENTO CONGELADOR	154
9.1 Painel de comandos (compartimento congelador)	154
9.2 Congelamento e conservação dos alimentos	155
9.4 Como descongelar os alimentos congelados	156
9.5 Dispositivo anti-condensação	156
9.3 Conservação dos alimentos congelados	156
10. FUNÇÃO SHOWROOM	157
11. ACESSÓRIOS	158
12. MANUTENÇÃO E LIMPEZA	159
12.1 Descongelação do compartimento frigorífico	159
12.2 Descongelação do compartimento congelador	159
12.3 Limpeza do frigorífico	160
12.4 Como desligar o frigorífico	160
12.5 Conselhos práticos para poupar energia	160
12.6 Ruídos durante o funcionamento	161
12.7 Localização e eliminação de possíveis defeitos de funcionamento.	161
13. ALGUNS CONSELHOS PARA POUPAR	165



INSTRUÇÕES PARA O INSTALADOR: são instruções destinadas ao **técnico qualificado** que deve fazer a instalação, a activação e os testes funcionais do aparelho



INSTRUÇÕES PARA O UTILIZADOR: fornecem os conselhos necessários para usar o aparelho, descrevem os respectivos comandos e indicam o modo correcto de actuar durante as operações de limpeza e manutenção



1. O AMBIENTE - ADVERTÊNCIAS PARA A ELIMINAÇÃO DO APARELHO

PARA A EMBALAGEM DOS NOSSOS FRIGORÍFICOS SÃO UTILIZADOS MATERIAIS NÃO POLUENTES E, PORTANTO, COMPATÍVEIS COM O MEIO AMBIENTE E RECICLÁVEIS. PEDIMOS QUE COLABORE CONNOSCO, PROCEDENDO A UMA ELIMINAÇÃO CORRECTA DA EMBALAGEM. SOLICITE AS INFORMAÇÕES DO CASO AO SEU REVENDEDOR OU ÀS ORGANIZAÇÕES LOCAIS COMPETENTES, NOS ENDEREÇOS DOS CENTROS DE RECOLHA, RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO DO LIXO.

NÃO ABANDONE A EMBALAGEM OU PARTES DELA: PODEM REPRESENTAR UM PERIGO DE SUFOCAMENTO PARA AS CRIANÇAS, NOMEADAMENTE OS SACOS DE PLÁSTICO.

IMPORTANTE: O SEU APARELHO VELHO TAMBÉM DEVE SER ELIMINADO CORRECTAMENTE. ENTREGUE O APARELHO À COMPANHIA LOCAL AUTORIZADA PARA A RECOLHA DE ELECTRODOMÉSTICOS NÃO MAIS UTILIZADOS. UMA ELIMINAÇÃO CORRECTA PERMITE UMA RECUPERAÇÃO INTELIGENTE DE MATERIAIS VALIOSOS. OS APARELHOS REFRIGERADORES CONTÊM GASES QUE PODEM SER NOCIVOS AO AMBIENTE. POR ESTE MOTIVO, É PRECISO CERTIFICAR-SE DE QUE OS TUBOS DO CIRCUITO DE REFRIGERAÇÃO NÃO SEJAM DANIFICADOS ANTES QUE O SERVIÇO COMPETENTE TENHA RETIRADO O ELECTRODOMÉSTICO.

ANTES DE DEITAR FORA O SEU FRIGORÍFICO, É IMPORTANTE TIRAR AS PORTAS E DEIXAR AS PRATELEIRAS NAS POSIÇÕES ORIGINAIS DE UTILIZAÇÃO, PARA EVITAR QUE AS CRIANÇAS, AO BRINCAREM, POSSAM FICAR PRESAS NO INTERIOR DOS COMPARTIMENTOS. ALÉM DISSO, É PRECISO CORTAR O CABO DE LIGAÇÃO À REDE ELÉCTRICA E REMOVÊ-LO JUNTAMENTE COM A FICHA.

A LEGISLAÇÃO PROÍBE A ELIMINAÇÃO DO APARELHO EM ZONAS NÃO PREDISPOSTAS PARA TAL.

2. ADVERTÊNCIAS PARA O USO



LIGAÇÃO ELÉCTRICA: CONSULTE AS INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO PARA CONHECER AS NORMAS DE SEGURANÇA REFERENTES AOS APARELHOS ELÉCTRICOS OU A GÁS E ÀS FUNÇÕES DE VENTILAÇÃO.

NO SEU INTERESSE E PARA A SUA SEGURANÇA, ESTABELECE-SE POR LEI QUE A INSTALAÇÃO E A ASSISTÊNCIA DE TODOS OS APARELHOS ELÉCTRICOS DEVAM SER FEITAS POR PESSOAL QUALIFICADO E RESPEITANDO AS NORMAS EM VIGOR.

OS APARELHOS A GÁS OU ELÉCTRICOS DEVEM SER SEMPRE DESLIGADOS POR PESSOAS COMPETENTES.



ESTE MANUAL CONSTITUI PARTE INTEGRANTE DO APARELHO. DEVE SER CONSERVADO ÍNTEGRO E AO ALCANCE DAS MÃOS DURANTE TODO O CICLO DE VIDA DO APARELHO.

ACONSELHAMOS UMA LEITURA ATENTA DESTES MANUAIS E DE TODAS AS INDICAÇÕES NELES CONTIDAS ANTES DE UTILIZAR O APARELHO. A INSTALAÇÃO DEVERÁ SER FEITA POR PESSOAL QUALIFICADO RESPEITANDO AS NORMAS EM VIGOR. ESTE APARELHO DESTINA-SE A UM USO DOMÉSTICO E RESPEITA AS **DIRECTIVAS CEE** ACTUALMENTE EM VIGOR. O APARELHO FOI CONCEBIDO PARA EXERCER AS SEGUINTE FUNÇÕES: **REFRIGERAR E CONGELAR ALIMENTOS**; QUAISQUER OUTRAS UTILIZAÇÕES SÃO CONSIDERADAS IMPRÓPRIAS.

O FABRICANTE DECLINA TODA E QUALQUER RESPONSABILIDADE POR UTILIZAÇÕES DIFERENTES DAS INDICADAS.



NUNCA UTILIZE ESTE APARELHO PARA ARREFECER OS AMBIENTES.



ESTE APARELHO DISPÕE DA MARCA DE CONFORMIDADE NOS TERMOS DA DIRECTIVA EUROPEIA 2002/96/CE RELATIVA AOS RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS (REEE).

ESTA DIRECTIVA DEFINE AS NORMAS PARA A RECOLHA E RECICLAGEM DOS RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS VÁLIDAS EM TODO O TERRITÓRIO DA UNIÃO EUROPEIA.



NÃO OBSTRUA AS ABERTURAS E AS FENDAS DE VENTILAÇÃO E DE ELIMINAÇÃO DO CALOR.



A PROGRAMAÇÃO DE VALORES DEMASIADO BAIXOS NOS TERMÓSTATOS DURANTE O VERÃO PROVÓCA UM AUMENTO CONSIDERÁVEL DA FORMAÇÃO DE GELO NA PARTE TRASEIRA DO APARELHO, REDUZINDO EM MUITO O SEU RENDIMENTO. DURANTE O VERÃO OU, DE QUALQUER MANEIRA, DURANTE OS PERÍODOS QUENTES E/OU MUITO HÚMIDOS, ACONSELHAMOS MANTER UMA REGULAÇÃO DO FRIGORÍFICO ALTA (6/7/8) PARA EVITAR QUE SE ACUMULE MUITO GELO NA PARTE TRASEIRA DO COMPARTIMENTO, O QUE PROVOCARIA UMA REDUÇÃO DAS PERFORMANCES DO APARELHO



DURANTE O FUNCIONAMENTO, A SUPERFÍCIE SITUADA NA TRASEIRA DO APARELHO PODE AQUECER-SE CONSIDERAVELMENTE. ESTE FACTO É ABSOLUTAMENTE NORMAL E NÃO SIGNIFICA UM DEFEITO.



A CHAPA DE IDENTIFICAÇÃO QUE CONTÉM OS DADOS TÉCNICOS, O NÚMERO DE SÉRIE E A MARCAÇÃO, SITUA-SE NO INTERIOR DO COMPARTIMENTO FRIGORÍFICO, EM BAIXO À ESQUERDA.

ESTA CHAPA NUNCA DEVERÁ SER REMOVIDA.



ACONSELHAMOS ABRIR A PORTA DO APARELHO O MENOR NÚMERO DE VEZES POSSÍVEL, PRINCIPALMENTE NO VERÃO. ABERTURAS FREQUENTES E PROLONGADAS PROVOCAM FORTES VARIAÇÕES DE TEMPERATURA NO INTERIOR DOS COMPARTIMENTOS, O QUE PODE PREJUDICAR A QUALIDADE E A CONSERVAÇÃO CORRECTA DOS ALIMENTOS.



O fabricante declina qualquer responsabilidade por eventuais ferimentos em pessoas ou danos em objectos provocados pelo não cumprimento das normas supracitadas ou pela modificação de qualquer peça do aparelho e utilização de peças sobresselentes não originais.

3. ADVERTÊNCIAS PARA A SEGURANÇA



INSTRUÇÕES PARA O INSTALADOR: SÃO INSTRUÇÕES DESTINADAS AO TÉCNICO QUALIFICADO QUE DEVE FAZER A INSTALAÇÃO, A ACTIVAÇÃO E OS TESTES FUNCIONAIS DO APARELHO.



O APARELHO DEVE SER TRANSPORTADO NA SUA EMBALAGEM POR PELO MENOS DUAS PESSOAS E INSTALADO POR PESSOAL QUALIFICADO PARA EVITAR DANOS EM OBJECTOS OU FERIMENTOS EM PESSOAS.



O LÍQUIDO REFRIGERANTE CONTIDO NO CIRCUITO DO APARELHO É DO TIPO R600A E É INFLAMÁVEL: CUIDADO PARA NÃO DANIFICAR O CIRCUITO DE REFRIGERAÇÃO.



O LÍQUIDO REFRIGERANTE TAMBÉM É NOCIVO PARA A VISTA: PRESTE ATENÇÃO A EVENTUAIS FUGAS DO CIRCUITO DE REFRIGERAÇÃO.



CASO OCORRA UMA FUGA ACIDENTAL DO LÍQUIDO REFRIGERANTE, SERÁ PRECISO ELIMINAR TODAS AS CAUSAS POSSÍVEIS DE FAÍSCAS OU DE CHAMAS LIVRES NAS PROXIMIDADES DO APARELHO, TIRAR A FICHA DA TOMADA DE CORRENTE E AREJAR O APOSENTO ONDE ESTÁ INSTALADO O APARELHO.



NÃO TENDE MOVIMENTAR O APARELHO PUXANDO-O PELA PORTA NEM PELO PUXADOR. PUXE A PARTE INFERIOR DO PUXADOR PARA FORA PARA DESTRAVAR A PORTA. CUIDADO PARA NÃO DEIXAR A PORTA ESMAGAR SEUS DEDOS QUANDO A FECHAR.



NO MOMENTO DA INSTALAÇÃO, SE PERCEBER DEFEITOS DE FABRICO OU PROVOCADOS PELO TRANSPORTE, CONTACTE IMEDIATAMENTE O CENTRO DE ASSISTÊNCIA MAIS PRÓXIMO.



PARA A INSTALAÇÃO E A LIGAÇÃO DO APARELHO, SIGA UNICAMENTE AS INDICAÇÕES FORNECIDAS NESTE MANUAL.



EM CASO DE AVARIAS, DESLIGUE O APARELHO DA CORRENTE ELÉCTRICA EXTRAINDO A FICHA DA TOMADA, SEM PUXAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO.



TODOS OS TIPOS DE REPARAÇÃO OU DE SERVIÇO NÃO PREVISTOS NESTE MANUAL DEVEM SER FEITOS POR UM TÉCNICO QUALIFICADO, QUE PODE SER ENCONTRADO NUM CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO. **NUNCA TENDE CONSERTAR O APARELHO.**



NUNCA CONSERVE NO INTERIOR DO APARELHO GARRAFAS SPRAY CONTENDO GASES INFLAMÁVEIS. AS EVENTUAIS FUGAS DESTES GASES PODEM REPRESENTAR UM GRAVE PERIGO PARA A SEGURANÇA DOS UTILIZADORES.



AS BEBIDAS COM ELEVADA GRADUAÇÃO ALCOÓLICA DEVEM SER CONSERVADAS SEMPRE NA POSIÇÃO VERTICAL E SEMPRE BEM FECHADAS.



É PROIBIDO UTILIZAR APARELHOS ELÉCTRICOS (POR EXEMPLO, MÁQUINAS PARA FAZER GELADOS OU BATEDEIRAS ELÉCTRICAS) NO INTERIOR DO APARELHO.



NÃO UTILIZE AS PRATELEIRAS E AS GAVETAS DO APARELHO COMO APOIOS NEM DEGRAUS.



O APARELHO DESTINA-SE A SER UTILIZADO POR PESSOAS ADULTAS. NÃO PERMITA QUE AS CRIANÇAS SE APROXIMEM DELE OU QUE O UTILIZEM PARA AS SUAS BRINCADEIRAS.



4. INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO

Coloque o frigorífico sempre num ambiente seco e com suficiente troca de ar. Não o exponha à irradiação solar directa nem em ambientes externos. Dependendo da classe climática à qual pertence (indicada na chapa de características aplicada no interior do compartimento frigorífico), o aparelho pode ser utilizado em diferentes condições de temperatura:

Classe	Temperatura ambiente
SN (Subnormal)	de + 10 °C a + 32 °C
N (Normal)	de + 16 °C a + 32 °C
ST (Subtropical)	de + 18 °C a + 38 °C
T (Tropical)	de + 18 °C a + 43 °C

Não coloque o frigorífico perto de fontes de calor, a não ser que isso seja estritamente necessário. Nestas condições, para não prejudicar o funcionamento correcto do aparelho, será necessário utilizar um painel de isolamento adequado. De outra maneira, coloque o aparelho a pelo menos 3 cm de fogões eléctricos ou a gás, e a pelo menos 30 cm de sistemas de aquecimento por combustão ou de radiadores.

Para garantir um arrefecimento correcto do condensador, o frigorífico não deve ser colocado muito perto da parede. Mantenha uma distância de pelo menos 5 cm entre a parte traseira do aparelho e a parede.

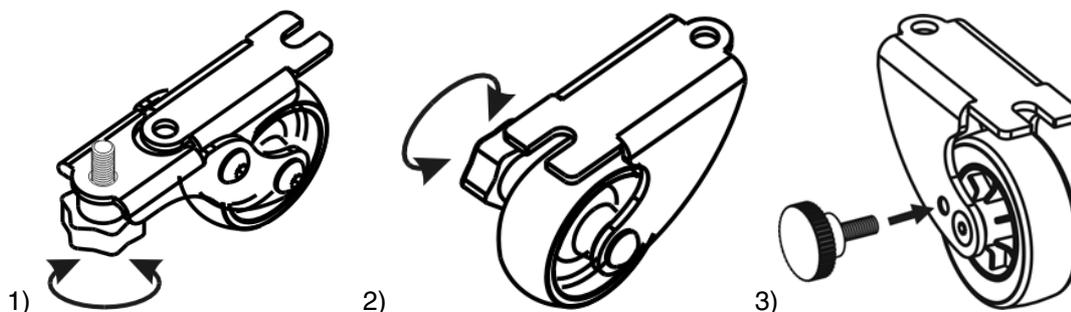
Atrás do frigorífico deve ser prevista uma abertura de pelo menos 200 cm². Se o frigorífico for instalado em baixo de um móvel suspenso, a distância em relação a este móvel deve ser de pelo menos 5 cm.

Cuidado quando instalar o aparelho sobre parquet ou linóleo para não arranhar nem danificar o pavimento.

4.1 Colocação e nivelamento do aparelho

Coloque o frigorífico sobre chão firme e nivelado. Para compensar as irregularidades do pavimento, o aparelho está equipado com dois pés de apoio reguláveis na parte traseira. Para regular os pés, rode o parafuso conforme mostrado na figura 1 para nivelar o aparelho.

Depois de nivelado, é possível bloquear o aparelho rodando os parafusos presentes nas rodas dianteiras, conforme mostrado na figura 2. Os dois parafusos são fornecidos desmontados. Para montá-los, é preciso atarraxá-los no furo conforme mostrado na figura 3.



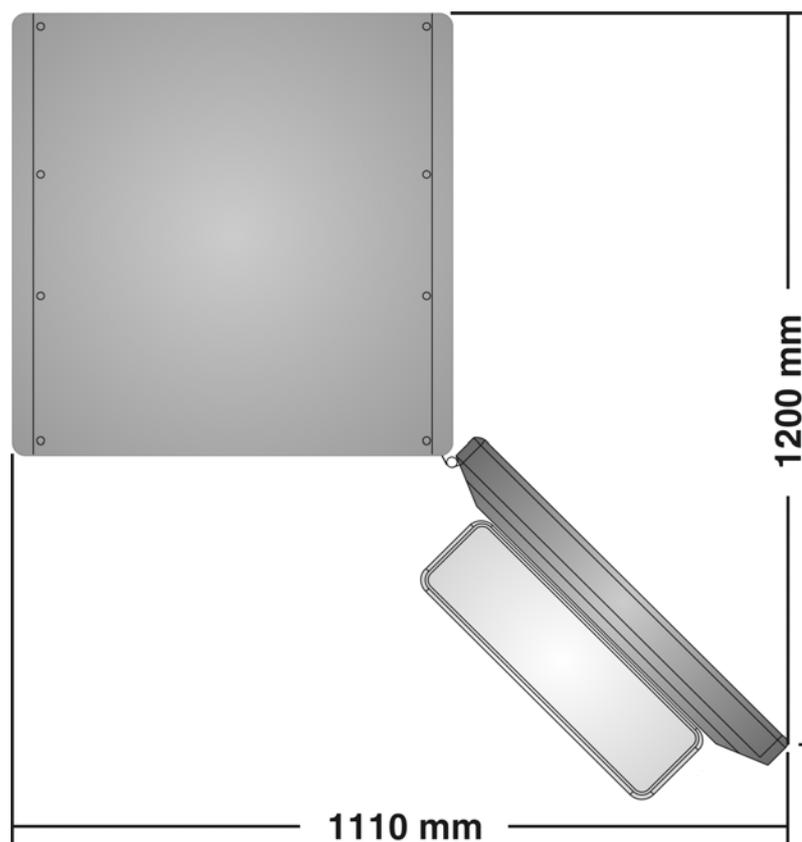
4.2 Ligação eléctrica

Antes de ligar o frigorífico pela primeira vez, deixe-o durante cerca de duas horas na posição vertical. Em seguida, ligue o cabo de alimentação do aparelho a uma tomada de corrente com contacto de terra, instalada de acordo com as normas de segurança eléctrica. A tensão nominal e a frequência estão indicadas na etiqueta de características aplicada no compartimento frigorífico. A ligação à rede eléctrica e a ligação à terra devem ser feitas em conformidade com as normas e prescrições em vigor. O aparelho pode suportar breves oscilações de tensão não inferiores em 15% e não superiores em 10% do valor de tensão nominal indicado na chapa de identificação. Se for necessário substituir o cabo de alimentação, esta operação deverá ser feita exclusivamente por um técnico qualificado do nosso serviço de assistência aos clientes.

4.3 Dimensões do aparelho

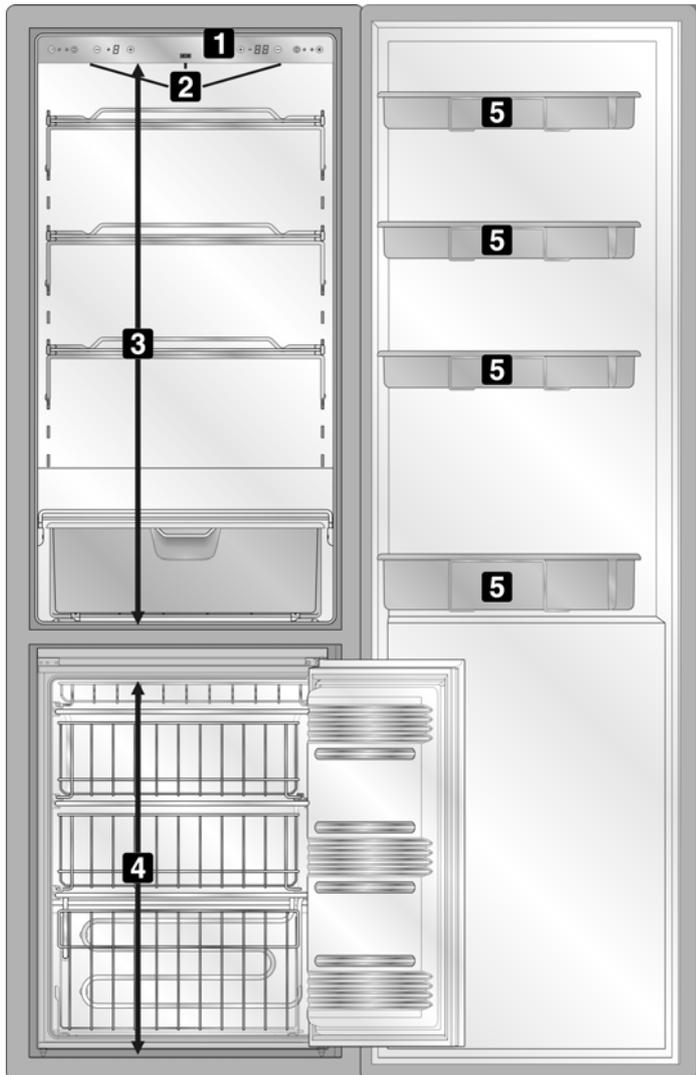


No desenho estão indicadas as dimensões máximas do aparelho com a porta aberta.





5. CONHEÇA O SEU APARELHO



- 1** PAINEL DE COMANDOS
- 2** LÂMPADAS INTERNAS
- 3** COMPARTIMENTO FRIGORÍFICO
- 4** COMPARTIMENTO CONGELADOR
- 5** PRATELEIRAS DA PORTA

6. ANTES DA INSTALAÇÃO



Não deixe os resíduos da embalagem sem vigilância no ambiente doméstico. Separe os vários materiais não utilizáveis da embalagem e entregue-os ao centro de recolha selectiva de lixo mais próximo.



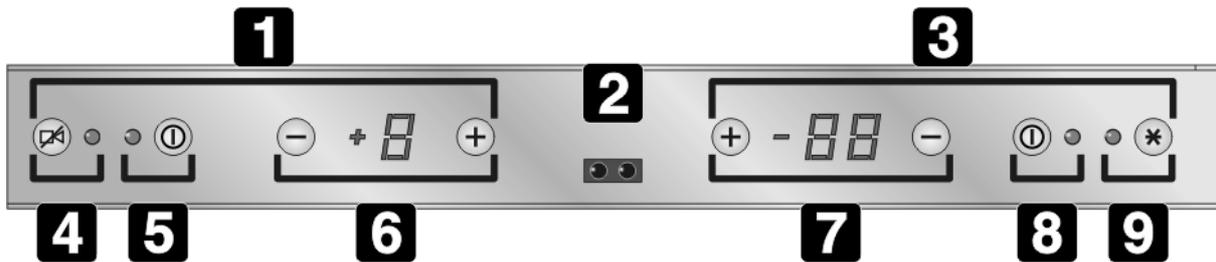
Aconselhamos limpar o interior do aparelho para remover todos os resíduos de fabrico. Para mais informações sobre a limpeza, consulte o capítulo “12. Manutenção e limpeza”.



Para a primeira utilização ou depois de uma ausência prolongada de corrente, aconselhamos deixar o aparelho a funcionar vazio durante cerca de 2 horas antes de introduzir os alimentos.



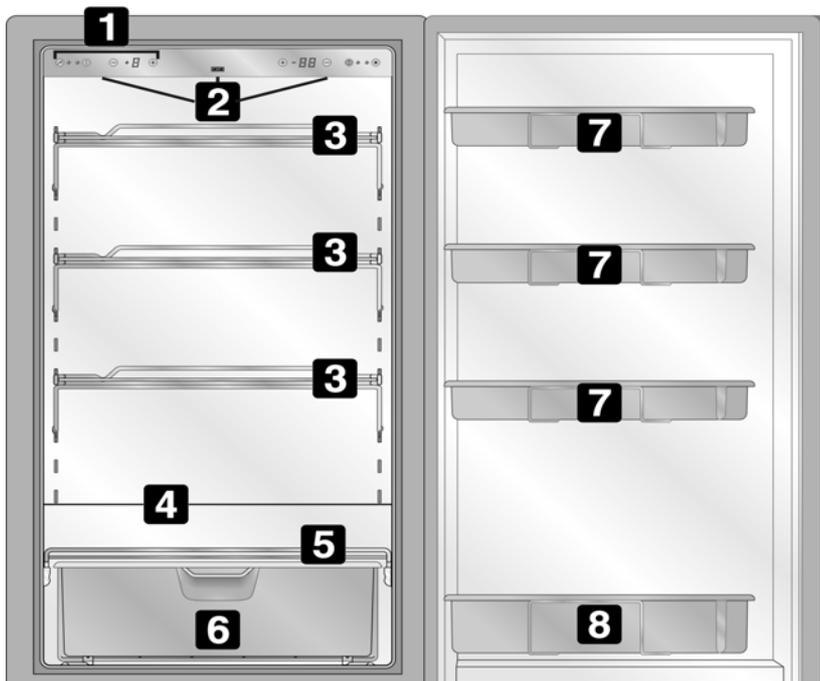
7. PAINEL DE COMANDOS



- 1** COMANDOS DA ZONA DO FRIGORÍFICO: OS BOTÕES PRESENTES NESTA ZONA TÊM EFEITO EXCLUSIVAMENTE NAS FUNÇÕES DO FRIGORÍFICO. PARA CONHECER O SEU FUNCIONAMENTO CORRECTO, CONSULTE O PARÁGRAFO “8.1 PAINEL DE COMANDOS (COMPARTIMENTO FRIGORÍFICO)”.
- 2** FOTOCÉLULA DA PORTA (SOMENTE NOS MODELOS EQUIPADOS): ESTE SENSOR ACTIVA TODOS OS COMANDOS E ACENDE AS LUZES INTERNAS DO APARELHO TODAS AS VEZES QUE A PORTA É ABERTA. ASSIM QUE A PORTA FOR FECHADA, O SENSOR DESACTIVA AS LUZES E O DISPLAY, MAS NÃO AS FUNÇÕES PROGRAMADAS.
- 3** COMANDOS DA ZONA DO CONGELADOR: OS BOTÕES PRESENTES NESTA ZONA TÊM EFEITO EXCLUSIVAMENTE NAS FUNÇÕES DO CONGELADOR. PARA CONHECER O SEU FUNCIONAMENTO CORRECTO, CONSULTE O PARÁGRAFO “9.1 PAINEL DE COMANDOS (COMPARTIMENTO CONGELADOR)”.
- 4** BOTÃO PARA SILENCIAR OS ALARMES E LÂMPADA PILOTO: PARA CONHECER O FUNCIONAMENTO CORRECTO DO BOTÃO E DA LÂMPADA PILOTO VERMELHA, CONSULTE OS PARÁGRAFOS “8.1.1 BOTÃO PARA SILENCIAR O ALARME” E “9.1.1 LÂMPADA PILOTO DE TEMPERATURA ALTA”.
- 5** BOTÃO PARA LIGAR A ZONA DO FRIGORÍFICO E LÂMPADA PILOTO: QUANDO O APARELHO É LIGADO PELA PRIMEIRA VEZ É PRECISO PRESSIONAR ESTE BOTÃO PARA ACTIVAR A ZONA DO FRIGORÍFICO. A ACTIVAÇÃO É ASSINALADA PELO ACENDIMENTO DA LÂMPADA PILOTO VERDE.
- 6** BOTÕES DE REGULAÇÃO DA TEMPERATURA NA ZONA DO FRIGORÍFICO E DISPLAY: PRIMA OS BOTÕES **+** E **-** PARA REGULAR A POTÊNCIA DE REFRIGERAÇÃO MOSTRADA NO DISPLAY. (PARA CONHECER A SUA UTILIZAÇÃO CORRECTA, CONSULTE O PARÁGRAFO 8.1.3 BOTÕES PARA REGULAR A TEMPERATURA)
- 7** BOTÕES DE REGULAÇÃO DA TEMPERATURA NA ZONA DO CONGELADOR E DISPLAY: PRIMA OS BOTÕES **+** E **-** PARA REGULAR A POTÊNCIA DE REFRIGERAÇÃO MOSTRADA NO DISPLAY. (PARA CONHECER A SUA UTILIZAÇÃO CORRECTA, CONSULTE O PARÁGRAFO “8.1.3 BOTÕES PARA REGULAR A TEMPERATURA”)
- 8** BOTÃO PARA LIGAR A ZONA DO CONGELADOR E LÂMPADA PILOTO: QUANDO O APARELHO É LIGADO PELA PRIMEIRA VEZ OU DEPOIS DE UM CORTE DE CORRENTE ELÉCTRICA, É PRECISO PRESSIONAR ESTE BOTÃO PARA ACTIVAR A ZONA DO CONGELADOR. A ACTIVAÇÃO É ASSINALADA PELO ACENDIMENTO DA LÂMPADA PILOTO VERDE.
- 9** BOTÃO “TURBO-COOL” E LÂMPADA PILOTO: PRIMA ESTE BOTÃO QUANDO DESEJAR CONGELAR RAPIDAMENTE OS ALIMENTOS FRESCOS.



8. COMPARTIMENTO FRIGORÍFICO



- 1** PAINEL DE COMANDOS DO COMPARTIMENTO FRIGORÍFICO
- 2** LÂMPADAS INTERNAS
- 3** PRATELEIRAS MÓVEIS E EXTRAÍVEIS
- 4** DESCARGA DA CONDENSAÇÃO
- 5** PRATELEIRA FIXA E EXTRAÍVEL
- 6** GAVETA PARA VERDURAS
- 7** PRATELEIRAS FIXAS DA PORTA
- 8** PRATELEIRA PARA GARRAFAS FIXA

1 8.1 Painel de comandos (compartimento frigorífico)

8.1.1 Botão para silenciar o alarme



O aparelho está equipado com um dispositivo de alarme acústico que se activa em duas condições:

- 1 se a porta permanecer aberta durante um período superior a 120 segundos ou;
- 2 se a temperatura do congelador subir em demasia. (Para este segundo caso, consulte o parágrafo “9.1.1 Lâmpada piloto de temperatura alta”).

Para desactivar o alarme acústico provocado por ambos os casos e regressar às funções normais, é suficiente pressionar o botão correspondente.

8.1.2 Botão para ligar a zona do frigorífico



Quando ligar o aparelho pela primeira vez, prima este botão para activar todas as funções da zona do frigorífico. A lâmpada piloto verde e o display  acendem.

Depois de um corte de corrente, as funções programadas permanecerão memorizadas como eram antes da interrupção:

- se o compartimento frigorífico estava desligado, permanecerá desligado e será preciso pressionar o botão  para o ligar;
- por outro lado, se o compartimento frigorífico estava a funcionar regularmente antes do corte de corrente, permanecerá configurado com as mesmas funções.

Se acontecerem cortes de corrente (black-out) muito prolongados, lembre-se de controlar os alimentos: se a temperatura no interior do compartimento frigorífico subir em demasia, a qualidade dos alimentos pode ficar comprometida.



8.1.3 Botões para regular a temperatura

Com estes botões é possível regular a temperatura do compartimento frigorífico.

A temperatura à qual nos referimos neste parágrafo é considerada como a temperatura MÉDIA no interior do aparelho e poderá ser regulada de um máximo de 8 °C a um mínimo de 2 °C.

Durante o funcionamento normal, quando a porta é aberta o display irá indicar a temperatura efectivamente presente no interior do compartimento.

Para ver a temperatura regulada, basta pressionar 1 vez o botão  ou . O valor da temperatura programada irá piscar no display durante alguns segundos. Para modificar este valor, prima os botões  ou  no prazo de 5 ou 6 segundos para aumentar ou diminuir a temperatura, respectivamente. Ao fim de mais 5 ou 6 segundos, o display pára de piscar e mostra novamente a temperatura média efectiva no compartimento frigorífico.

Se a temperatura ultrapassar 9 °C, o display mostra a letra **H**. Se a temperatura permanecer por mais de uma hora a um valor 8 °C maior do que o valor programado, acende a lâmpada piloto vermelha. Esta lâmpada apaga sozinha assim que a temperatura desce abaixo de um valor 8 °C maior do que o valor programado. Por exemplo, se for programado 4 °C, a lâmpada piloto vermelha acende para temperaturas superiores a 12 °C e apaga quando termos 11 °C no interior do compartimento frigorífico.

Para arrumar os alimentos adequadamente no interior do compartimento frigorífico, consulte o capítulo “8.9 Como arrumar os alimentos no frigorífico”.



Importante: a modificação das condições climáticas (temperatura e humidade) e a frequência de abertura da porta dos dois diferentes compartimentos, podem afectar os valores de temperatura de funcionamento do frigorífico.

8.1.4 Focélula (somente nos modelos equipados)



Todas as vezes que a porta do aparelho é aberta, este dispositivo acende as lâmpadas de iluminação internas e também reactiva a iluminação dos displays.

De facto, com a porta fechada estas funções ficam desactivadas, apesar de deixarem inalteradas as regulações de temperatura do compartimento frigorífico e do congelador.

2

8.2 Lâmpadas internas

No interior do compartimento frigorífico estão instaladas 3 lâmpadas de néon que se acendem todas as vezes que a porta é aberta.

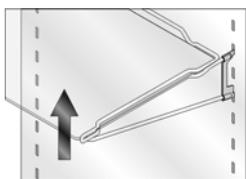
Para substituir estas lâmpadas, é preciso dirigir-se a um centro de assistência autorizado.

3

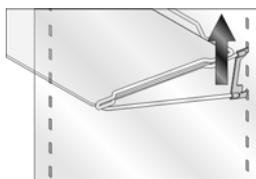
8.3 Prateleiras móveis e extraíveis

O compartimento frigorífico possui 3 prateleiras móveis e extraíveis.

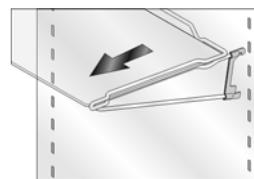
Dependendo dos alimentos que o utilizador deseja conservar, as prateleiras podem ser colocadas a várias alturas com a utilização dos furos oblongos presentes na parte traseira do compartimento frigorífico, conforme mostrado nas próximas figuras.



1)



2)



3)

Levante a parte frontal da prateleira e solte o pino inferior (Fig.1)

Levante a parte traseira e tire do furo oblongo a trava da armação (Fig. 2)

Extraia a prateleira completamente do interior do compartimento frigorífico.

Estas operações servem para permitir uma colocação correcta dos alimentos no aparelho em função da altura das embalagens e para facilitar as operações de limpeza do interior do compartimento.

Para a limpeza do vidro, consulte o parágrafo “12.3 Limpeza do frigorífico”.

4

8.4 Descarga da condensação

Esta abertura deve ser deixada sempre livre porque permite que a condensação que se forma no interior do aparelho desça do compartimento frigorífico ao motor do compressor, de onde evapora.

A formação de condensação nas paredes interiores do frigorífico em condições de utilização regular é absolutamente normal e não significa um defeito.





5 8.5 Prateleira fixa e extraível

Esta prateleira, diferentemente das colocadas acima dela, não pode ser instalada em diferentes alturas, mas pode ser apenas extraída para os efeitos de limpeza. Para extrair a prateleira basta puxá-la para cima e fazer com que os pinos saiam dos encaixes presentes na parede lateral, conforme mostrado na figura ao lado.



6 8.6 Gaveta para verduras

Este compartimento é adequado para conservar verduras e frutas ou, em geral, alimentos frescos. Para os efeitos de higiene e para obter uma conservação correcta dos alimentos frescos, aconselhamos conservá-los nos recipientes feitos para esta finalidade. A eventual condensação que possa se formar no interior deste compartimento não é um sintoma de mau de funcionamento do aparelho, mas pode ser causada pelos próprios alimentos introduzidos nele.

7 8.7 Prateleiras fixas da porta

Estas prateleiras são fixadas na porta do aparelho e não podem ser instaladas em alturas diferentes.

São adequadas para conservar manteiga, ovos, potes de vidro, etc.

É preciso prestar atenção para que os alimentos colocados nestes compartimentos não interfiram com as prateleiras móveis situadas no frigorífico quando a porta for fechada.

Também é conveniente prestar atenção na primeira prateleira em cima; se forem colocados sobre ela recipientes demasiado altos, quando a porta for fechada, estes podem danificar a estrutura do aparelho.



8 8.8 Prateleira para garrafas fixa

Esta prateleira foi instalada especificamente para a colocação de garrafas na posição vertical.

Aconselhamos não colocar garrafas demasiado pesadas e, sobretudo, apoiá-las delicadamente no fundo da prateleira para garrafas.

As garrafas contendo bebidas com alta graduação alcoólica devem ser conservadas sempre na posição vertical e mantidas bem fechadas.

8.9 Como arrumar os alimentos no frigorífico

Disponha os alimentos sobre as várias prateleiras tendo o cuidado de embalá-los ou de cobri-los hermeticamente. Este cuidado permite conservar o aroma, a humidade e o frescor dos alimentos, evitando ainda que possam acontecer contaminações de odores e sabor entre os alimentos. Também permite evitar uma acumulação excessiva de humidade no interior do compartimento, provocada pela transpiração normal dos alimentos (nomeadamente das frutas e das verduras frescas) que, em determinadas condições de funcionamento (aumento da temperatura e humidade do ambiente, aumento da frequência de abertura da porta), poderia criar a formação de condensação nas prateleiras. Para conservar os produtos lácteos, indicamos como zona mais adequada a imediatamente acima da gaveta para verdura (prateleira 5 na página 151) porque nela tem-se a temperatura mais baixa de todo o compartimento frigorífico.

Utilize exclusivamente recipientes adequados para a conservação de alimentos. Antes de introduzir alimentos e bebidas quentes no frigorífico, deixe-os arrefecer à temperatura ambiente.

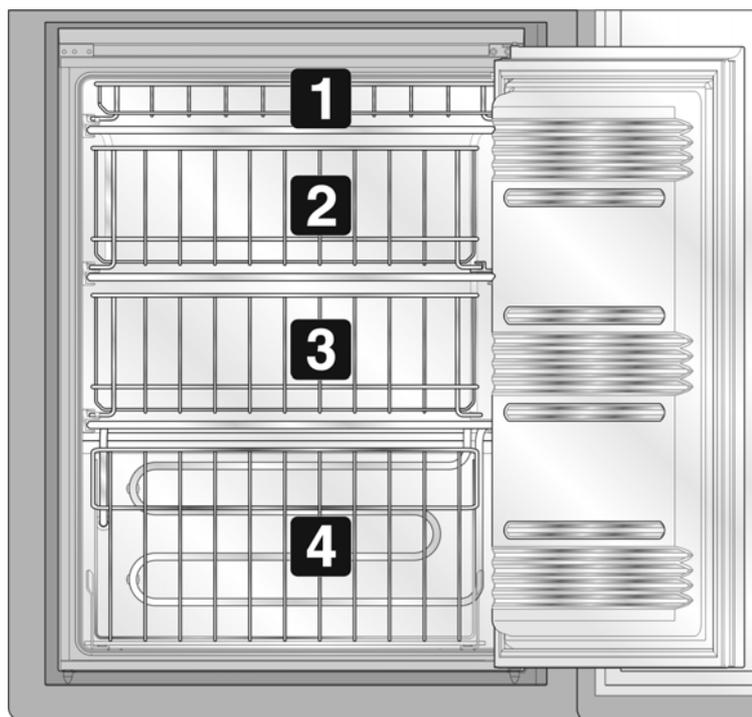
Aconselhamos conservar alimentos não embalados só se forem fruta e verdura fresca, e sempre no recipiente específico. Não conserve no aparelho substâncias explosivas e só conserve bebidas com alta graduação alcoólica em garrafas bem fechadas.

Evite o contacto directo entre a superfície da prateleira de vidro com recipientes de papel ou de cartão: a condensação que pode se formar no interior do frigorífico poderia estragar a embalagem.

Lembre-se de que aberturas muito frequentes e prolongadas da porta do frigorífico podem alterar o estado de conservação dos alimentos.



9. COMPARTIMENTO CONGELADOR



- 1** CESTO SUPERIOR EXTRAÍVEL
- 2** CESTOS CENTRAIS EXTRAÍVEIS
- 3** CESTOS CENTRAIS EXTRAÍVEIS
- 4** CESTO INFERIOR EXTRAÍVEL COM ABERTURA BASCULANTE

9.1 Painel de comandos (compartimento congelador)

9.1.1 Lâmpada piloto de temperatura alta



Esta lâmpada acende quando a temperatura no interior do compartimento congelador ultrapassa em 6 graus o valor regulado. Por exemplo, se for regulada a temperatura de -20°C e, por qualquer motivo (falta de corrente eléctrica etc.), a temperatura no interior do compartimento atingir ou ultrapassar -14°C , acender-se-á a lâmpada piloto vermelha enquanto que o display, ao piscar, irá indicar alternativamente a temperatura regulada e a temperatura máxima que foi alcançada no interior do congelador. Para desactivar a sinalização luminosa é suficiente pressionar o botão  durante alguns segundos.

Se a temperatura do compartimento congelador, por exemplo devido a um corte prolongado de corrente, subir acima de -5°C , além da sinalização luminosa da lâmpada piloto, também será activado o alarme acústico. Para o desactivar é suficiente pressionar o botão  durante alguns segundos.

9.1.2 Botão para ligar a zona do congelador



Quando ligar o aparelho pela primeira vez, prima este botão para activar todas as funções da zona do congelador. A lâmpada piloto verde e o display -  acendem.

Depois de um corte de corrente, as funções programadas permanecerão memorizadas como eram antes da interrupção:

- se o compartimento congelador estava desligado, permanecerá desligado e será preciso pressionar o botão  para o ligar;
- por outro lado, se o compartimento congelador estava a funcionar regularmente antes do corte de corrente, permanecerá configurado com as mesmas funções.

Se acontecerem cortes de corrente (black-out) muito prolongados, lembre-se de controlar os alimentos: se a temperatura no interior do compartimento congelador subir em demasia, a qualidade dos alimentos pode ficar comprometida.

9.1.3 Cesto superior extraível

Este cesto é ideal para colocar os sacos para gelo porque está muito perto da serpentina de refrigeração.

9.1.4 Cestos centrais extraíveis e cesto inferior com abertura basculante

Estes cestos não possuem indicações especiais para o tipo de alimento que podem conter. O importante é respeitar as indicações fornecidas no parágrafo "9.2 Congelamento e conservação dos alimentos".



9.1.5 Botões para regular a temperatura

Com estes botões é possível regular a temperatura do compartimento congelador.

A temperatura à qual nos referimos neste parágrafo é considerada como a temperatura MÉDIA no interior do aparelho e poderá ser regulada entre um máximo de -15 °C e um mínimo de -26 °C.

Durante o funcionamento normal, quando a porta é aberta o display irá indicar a temperatura efectivamente presente no interior do compartimento.

Para ver a temperatura regulada, basta pressionar 1 vez o botão  ou . O valor da temperatura programada irá piscar no display durante alguns segundos. Para modificar este valor, prima os botões  ou  no prazo de 5 ou 6 segundos para aumentar ou diminuir a temperatura, respectivamente. Ao fim de mais 5 ou 6 segundos, o display pára de piscar e mostra novamente a temperatura média efectiva no compartimento congelador.

Para arrumar os alimentos adequadamente no interior do compartimento congelador, consulte o capítulo 9.2 Congelamento e conservação dos alimentos.

9.1.6 Display

A temperatura indicada por este display deve ser considerada como a temperatura MÉDIA presente no interior do compartimento congelador.

Este display tem várias funções:

- Durante o funcionamento normal indica a temperatura presente no interior do compartimento congelador.
- Depois de um black-out eléctrico, mostra a temperatura mais alta atingida no compartimento congelador, chamando a atenção do utilizador para o facto de que alguns alimentos podem ter se estragado por causa da temperatura demasiado alta.
- Se o display mostrar uma letra H intermitente, significa que a temperatura no interior do compartimento subiu muitos graus e que é provável que os alimentos tenham se descongelado completamente.

9.1.7 Botão “turbo-cool”

A pressão deste botão activa a função de “congelamento rápido” indicada pelo acendimento da lâmpada piloto laranja. Activando esta função, o sistema refrigerante funciona continuamente e permite congelar de maneira rápida grandes quantidades de alimentos frescos. Pequenas quantidades de alimentos frescos (até cerca de 2 kg) podem ser congeladas mesmo sem a activação do congelamento rápido. Se não for necessária e para evitar um consumo inútil de energia eléctrica, evite manter esta função activada durante muito tempo. De qualquer maneira, foi previsto um dispositivo que limita a duração desta função a um período máximo de 16 horas.

Aconselhamos activar esta função algumas horas antes de introduzir uma grande quantidade de alimentos frescos a congelar.

O funcionamento correcto desta função depende das condições climáticas (temperatura e humidade do ambiente) e da frequência de abertura da porta.

9.2 Congelamento e conservação dos alimentos

Para uma conservação correcta e um bom congelamento dos alimentos, aconselhamos embalar a fruta e a verdura em porções não superiores a 1 kg e a carne e o peixe em porções máximas de 2 kg. De facto, embalagens reduzidas de alimentos congelam mais rapidamente, permitindo uma melhor conservação das propriedades nutritivas e organolépticas, mesmo depois da descongelação e da preparação.

Utilize exclusivamente sacos especiais para o congelamento, folhas de alumínio, películas para uso alimentar e recipientes adequados para congelar.

Não utilize sacos de papel, envelopes de celofane não para uso alimentar e saquinhos de compras ou de congelamento já utilizados. Embale os alimentos em recipientes herméticos tentando provocar a saída de todo o ar. Se utilizar saquinhos, feche as embalagens com anéis de borracha especiais e arames plastificados.

Arrefeça sempre os alimentos quentes, deixando que cheguem à temperatura ambiente, antes de os introduzir no congelador e evite que alimentos já congelados entrem em contacto com os alimentos frescos a congelar. Anote sempre nas embalagens a data de congelamento, a quantidade e o produto. Certifique-se de que os alimentos estejam frescos e íntegros. A quantidade máxima de alimentos frescos que pode ser congelada no período de 24 horas está indicada na chapa de características. Não ultrapasse a quantidade indicada: isto afecta negativamente a eficiência do congelador e a sua capacidade de conservação dos alimentos congelados já introduzidos.

Quando previr a necessidade de congelar uma grande quantidade de alimentos, é aconselhável activar a função “turbo-cool” 3 ou 4 horas antes de introduzir os alimentos, extrair o cesto central (o número **3** descrito no capítulo “9. Compartimento congelador”) imediatamente acima do cesto inferior extraível com abertura basculante e apoiar os alimentos embalados conforme descrito directamente na serpentina de refrigeração.

9.3 Conservação dos alimentos congelados



Ao comprar alimentos congelados, verifique sempre com atenção se a embalagem não está avariada, se a data de validade do produto não venceu e se o termómetro do congelador no qual estão expostos para a venda não indique uma temperatura superior a -18°C . Além disso, preste atenção nas indicações sobre a temperatura, o período de conservação e as modalidades de consumo indicadas pelo fabricante. Aconselhamos ainda proteger os alimentos comprados com recipientes térmicos especiais durante o transporte para evitar a descongelação. Um aumento de temperatura pode reduzir o tempo de conservação e afectar a qualidade dos alimentos.

Não compre produtos congelados excessivamente cobertos com gelo: podem já ter sido descongelados.

ALIMENTOS	PERIODO DE CONSERVAÇÃO (EM MESES)											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Verdura								+	+	+		
Fruta										+	+	+
Pão - Doces			+									
Leite			+									
Pratos prontos			+									
Carne: de vaca										+	+	+
de vitela								+	+	+		
de porco				+	+	+						
frango								+	+	+		
caça						+	+	+				
moída				+								
Salsicha fumada	+											
Peixe: gordo			+									
magro	+											
Fressura		+										

AS INFORMAÇÕES FORNECIDAS NESTA TABELA SÃO PURAMENTE INDICATIVAS

9.4 Como descongelar os alimentos congelados

Aconselhamos consumir os alimentos parcialmente congelados o mais rapidamente possível. O frio conserva os alimentos, mas não destrói os microorganismos activados depois da descongelação e que podem deteriorar os produtos conservados. Se o odor e o aspecto dos alimentos descongelados resultarem inalterados, será possível preparar os alimentos através de cozedura e, eventualmente, congelá-los de novo depois de arrefecidos.

Para uma descongelação correcta dos alimentos congelados, dependendo do tipo e da utilização, é possível proceder com uma descongelação à temperatura ambiente, em frigorífico (na função estática ou ventilado) ou no forno de microondas com a função específica.

9.5 Dispositivo anti-condensação

Este produto está equipado com um dispositivo anti-condensação activável por intermédio do painel de comandos. Este dispositivo aquece a borracha de vedação situada entre o corpo do aparelho e a porta do congelador e, graças a este calor, permite a evaporação da condensação que pode se formar nesta zona.

Se mesmo assim perceber a presença de condensação, é suficiente removê-la com um pano de papel absorvente.

Para activar e desactivar o dispositivo anti-condensação, basta pressionar o botão  durante 4 - 5 segundos quando nenhum alarme estiver activo: quando a função se activa, o display do compartimento congelador mostra durante dois segundos a indicação **H I**; por outro lado, desactivando a função, o display mostra a indicação **HO**.





10. FUNÇÃO SHOWROOM

Foi prevista uma função que permite às lojas colocar o produto exposto com as portas abertas e luzes acesas, mas mantendo o circuito de refrigeração desligado.

Para activar esta função, é preciso:

- pressionar os dois botões exteriores ( e ) ao mesmo tempo;
- durante a pressão dos botões aparece a escrita **S I** no display, que significa "SHOWROOM IN";
- libertando os botões, a função é activada, todas as luzes acendem e nos displays aparecem as temperaturas **+4** e **-24** mas os compressores permanecem desligados

Para desactivar a função, é preciso:

- pressionar os dois botões exteriores ( e ) simultaneamente;
- durante a pressão dos dois botões, aparece a escrita **S O** no display, que significa "SHOWROOM OFF";
- libertando os botões, o frigorífico volta a funcionar normalmente.

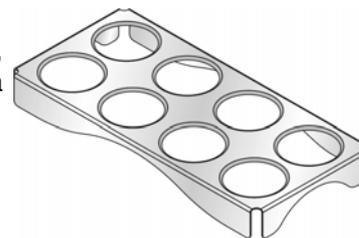


11. ACESSÓRIOS

No interior do aparelho estão presentes vários acessórios:

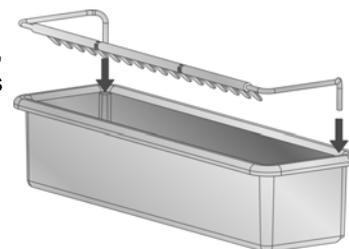
Porta-ovos

O porta-ovos deve ser colocado, em função das exigências do utilizador, nas prateleiras da porta descritas no parágrafo “8.7 Prateleiras fixas da porta”.



Retentor de garrafas

O retentor de garrafas deve ser colocado na prateleira fixa para garrafas, conforme ilustrado na figura, e serve para dar estabilidade às garrafas colocadas nesta prateleira.



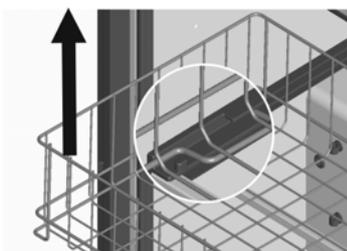
Cestos extraíveis

Os cestos **1**, **2** e **3** descritos na página 142 podem ser extraídos conforme mostrado nas figuras abaixo.

- extraia o cesto delicadamente até ele parar contra a trava de segurança (Fig. 1);
- levante a parte frontal do cesto e extraia-o da guia (Fig. 2);
- para recolocar o cesto, é preciso efectuar as operações que acabaram de ser descritas, começando pela última e prestando atenção em inserir correctamente a borda do cesto na guia fixa fixada no interior do compartimento congelador



1



2



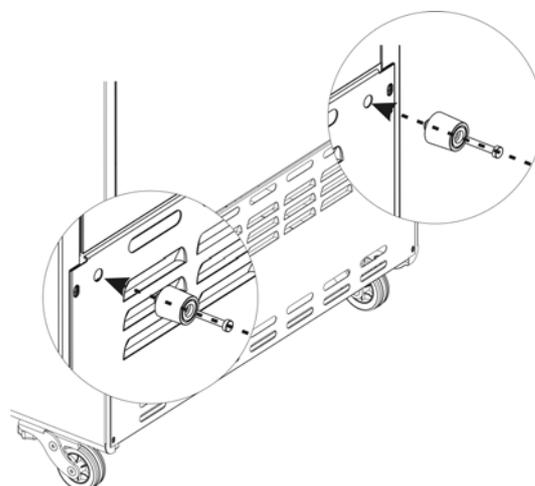
As instruções para remover o cesto **4** estão indicadas no parágrafo “12.2 Descongelção do compartimento congelador”

Para remover e limpar estes acessórios, consulte o parágrafo “12. Manutenção e limpeza”

Espaçadores

Com o aparelho são fornecidos dois espaçadores que permitem manter uma distância adequada em relação à parede traseira. A sua fixação é feita por encaixe, conforme mostrado na figura ao lado.

Primeiro encaixe o cilindro no furo presente na parte traseira do aparelho e, em seguida, introduza o pino no cilindro que acabou de fixar.





12. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

12.1 Descongelação do compartimento frigorífico

O compartimento frigorífico está equipado com a função de descongelação automática. Durante o funcionamento normal do frigorífico, na parede traseira forma-se uma certa quantidade de gelo simultaneamente ao funcionamento do compressor. O gelo derrete-se quando o compressor não funciona. Enquanto o compressor não funciona, o gelo acumulado na parede traseira derrete-se e a água desce pela abertura especial existente no fundo do frigorífico. Em seguida, a água é enviada para a pequena cuba situada no compressor, de onde evapora.

Atenção: a formação de gelo na parede traseira pode variar com a modificação das condições climáticas (temperatura e humidade), a frequência de abertura da porta, as temperaturas de funcionamento do aparelho e a quantidade de alimentos frescos nele contidos (nomeadamente fruta e verdura).



A formação de condensação nas paredes interiores do frigorífico em condições de utilização regular é absolutamente normal e não significa um defeito.

12.2 Descongelação do compartimento congelador

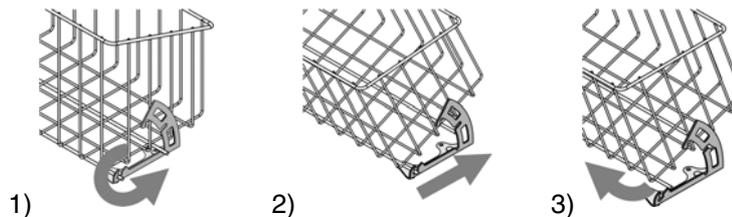
A descongelação do compartimento congelador deve ser feita manualmente. Quando a camada de gelo nas prateleiras atinge uma espessura maior do que 2 cm, aconselhamos efectuar a descongelação do compartimento. Algumas horas antes de iniciar a descongelação, prima o botão  e active a função de “congelamento rápido” para congelar ainda mais os alimentos presentes no congelador.

Para efectuar uma descongelação rápida, é preciso abrir quer a porta principal do aparelho, quer a específica do congelador.

Em seguida, prima no painel de comando ambos os botões  durante 3 ou 4 segundos para desactivar o funcionamento do congelador e do frigorífico e tire a ficha da tomada de corrente.

Para recolher boa parte da água que se forma como consequência da descongelação, é aconselhável colocar um recipiente sobre a última prateleira do congelador, depois de ter tirado o cesto extraível, e ao mesmo tempo cobrir o fundo do compartimento com papel absorvente para reter a água que pode se depositar no fundo. Estes dois cuidados permitem recolher a água no fim da descongelação de maneira mais rápida e fácil.

Antes de colocar o papel absorvente no fundo do congelador, é preciso tirar o cesto extraível seguindo estas instruções.



- 1) rode o cesto até o pino coincidir com o furo oblongo presente no suporte;
- 2) empurre o cesto encaixando o pino no furo oblongo do suporte;
- 3) extraia o cesto completamente tirando também o pino dianteiro do encaixe.



Durante a descongelação, a temperatura dos alimentos sobe, o que pode reduzir o seu tempo de conservação normal. Para reduzir ao mínimo os danos provocados pela descongelação parcial dos alimentos, durante esta operação aconselhamos colocar todos os alimentos congelados num recipiente separado e cobri-lo durante toda a duração da descongelação. Desta maneira, os alimentos mantêm o estado de congelamento durante mais tempo, mesmo fora do congelador.



*O compartimento congelador pode ser descongelado mesmo com o frigorífico a funcionar: basta pressionar o botão  do **painel de comandos do congelador** e fechar ambas as portas. Naturalmente, continuam válidos todos os cuidados descritos acima, tais como a colocação de um recipiente sobre a primeira prateleira e do papel absorvente no fundo do compartimento. Lembre-se porém de que a descongelação demora muito mais tempo nestas condições.*



É proibido utilizar dispositivos mecânicos ou electrónicos diferentes dos previstos pelo fabricante para acelerar as fases de descongelação.



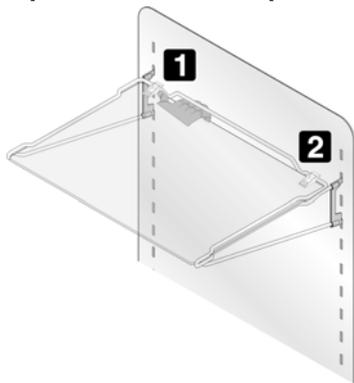
12.3 Limpeza do frigorífico

Antes de começar a limpeza, tire a ficha da tomada de alimentação eléctrica. Para limpar o exterior do aparelho, utilize exclusivamente água e um detergente líquido delicado ou um detergente comum para superfícies laváveis (por exemplo, detergente para vidros). Não utilize produtos que contenham substâncias abrasivas ou agressivas para as partes laqueadas ou pintadas, ácidos ou solventes químicos. Utilize uma esponja ou um pano macio.

Para limpar o interior do aparelho, não utilize máquinas de lavar a vapor e adopte os mesmos cuidados e produtos aconselhados para a limpeza do exterior do aparelho.

Tire as prateleiras seguindo as instruções fornecidas no capítulo "8.3 Prateleiras móveis e extraíveis". Tendo tirado as prateleiras, será possível extrair a prateleira de vidro para permitir uma sua limpeza mais profunda.

É possível deixar as prateleiras no aparelho e tirar só a prateleira de vidro.



É uma operação que pode ser feita seguindo as informações fornecidas a seguir.

Introduza a mão entre o vidro e a armação de aço, perto da trava. Em seguida, pressione com o polegar contra a armação. Tendo "soltado" o vidro da primeira trava, repita a operação para a segunda trava. Para recolocar o vidro basta empurrá-lo até ele ficar totalmente encaixado na armação de aço.

Para remover as prateleiras da porta e a prateleira para garrafas, basta puxá-las para cima tomando cuidado para não as forçar no momento da extracção.

Não lave as partes extraíveis de plástico em máquina de lavar louça. Utilize simplesmente água morna e detergente para pratos ou água e vinagre.

Evite que a água ou detergentes entrem em contacto com as partes eléctricas da iluminação.

Para limpar as borrachas de vedação, utilize água morna e seque-as em seguida.

Para que o aparelho funcione correctamente, faça a limpeza periódica da parte traseira externa, utilizando um pano para evitar a acumulação excessiva de pó e de sujidade, que impediriam o funcionamento normal.

12.4 Como desligar o frigorífico

Se for preciso manter o frigorífico desligado durante muito tempo, mantenha premidos os dois botões ① no painel de comandos durante cerca de 3 ou 4 segundos. Em seguida, esvazie os compartimentos, desligue o aparelho da rede eléctrica e, depois de descongelar o aparelho, seque a humidade residual acumulada. Deixe a porta entreaberta para evitar que a humidade e o ar parado possam criar odores desagradáveis.

Aconselhamos não deixar o aparelho sem vigilância durante mais de 3-4 dias. Em caso de ausências prolongadas, é melhor desligar quer o frigorífico, quer o congelador.



12.5 Conselhos práticos para poupar energia

- Instale o frigorífico num ambiente fresco e ventilado, protegido da irradiação directa dos raios solares e afastado de fontes de calor;
- evite colocar alimentos quentes no frigorífico ou no congelador. Espere que os alimentos e bebidas tenham se arrefecido à temperatura ambiente antes de os colocar sobre as prateleiras;
- reduza o tempo e o número de aberturas da(s) porta(s) para evitar um aquecimento excessivo dos compartimentos;
- limpe o condensador (parte traseira do frigorífico) periodicamente para evitar perdas de eficiência da máquina;
- deixe a função de refrigeração intensiva e de congelamento rápido activada só durante o tempo efectivamente necessário;
- se não utilizar o frigorífico durante muito tempo, convém esvaziar o aparelho e desligá-lo;
- descongele os alimentos congelados no compartimento frigorífico para recuperar o frio acumulado pelos alimentos congelados que, desta maneira, poderão cedê-lo ao frigorífico.



12.6 Ruídos durante o funcionamento

A refrigeração do frigorífico e do congelador realiza-se através de um sistema de compressão. O compressor entra em função para manter a temperatura seleccionada no interior dos compartimentos e, se necessário, dependendo da refrigeração solicitada, pode funcionar continuamente. Quando o compressor começa a funcionar, o aparelho emite um zumbido cuja intensidade tende a diminuir depois de alguns minutos. Outros ruídos relacionados com o funcionamento normal do frigorífico são um borbulhão e um estalido provocados pela passagem do líquido refrigerante dentro dos tubos do circuito. Estes ruídos são normais e não significam um problema de funcionamento da máquina. Todavia, se forem muito fortes, é possível que a origem seja provocada também por outras causas. Nestes casos, é preciso verificar se:

- o frigorífico está correctamente nivelado no chão e se não vibra quando o compressor funciona: **proceda a uma regulação correcta dos pés de apoio fornecidos com o aparelho;**
- as gavetas, as prateleiras e os compartimentos na porta estão dispostos de maneira correcta e nas sedes correspondentes: **coloque estes acessórios de maneira correcta;**
- **as garrafas e os recipientes nas várias prateleiras estão colocadas de maneira estável e se não estão em contacto entre si:** a vibração consequente do funcionamento do compressor pode criar um certo barulho;
- não ponha **o frigorífico em contacto com móveis ou com outros electrodomésticos.**

12.7 Localização e eliminação de possíveis defeitos de funcionamento.

O seu novo frigorífico foi projectado e construído respeitando padrões de qualidade extremamente rigorosos. O objectivo desta secção é o de permitir ao utilizador localizar a origem do problema, se aparecerem anomalias técnicas no funcionamento do aparelho, antes de se dirigir ao serviço de Assistência técnica autorizado da zona.

PROBLEMA	CAUSA POSSIVEL	SOLUÇÃO PROVÁVEL
Muito ruído durante o funcionamento:		- consulte o parágrafo “12.6 Ruídos durante o funcionamento”;
O compressor entra em função com muita frequência ou funciona continuamente:	<ul style="list-style-type: none"> - arrefecimento insuficiente do compressor e do condensador; - aumento da temperatura exterior; - abertura das portas frequentes ou prolongadas; - foi colocada uma quantidade excessiva de alimentos frescos; 	<ul style="list-style-type: none"> - verifique se a parte traseira está correctamente arejada, conforme indicado no parágrafo “4. instalação e ligação”, e se o condensador não está excessivamente sujo; - congele uma quantidade menor de alimentos por vez;
O compressor não entra em função:	<ul style="list-style-type: none"> - interruptores desligados; - o cabo de alimentação não está ligado à rede eléctrica; - a tomada de corrente não fornece electricidade; - temperatura ambiente demasiado elevada; 	<ul style="list-style-type: none"> - prima os botões ; - ligue o cabo de alimentação; - contacte a companhia fornecedora de energia eléctrica;
Refrigeração insuficiente do compartimento frigorífico:	<ul style="list-style-type: none"> - temperatura interna regulada a um valor demasiado alto (correspondente a uma menor temperatura de refrigeração); - abertura da porta frequente ou prolongada; 	<ul style="list-style-type: none"> - regule a temperatura utilizando os botões  ou  conforme descrito nos parágrafos “8.1.3 Botões para regular a temperatura”; - abra a porta com menor frequência e durante o menor tempo possível;



<p>A temperatura no interior do congelador não permite um congelamento correcto dos alimentos:</p>	<ul style="list-style-type: none"> - termóstato de regulação da temperatura interna regulado a um valor demasiado alto; - abertura da porta frequente ou prolongada; - a porta não se fecha hermeticamente; - conteúdo excessivo de açúcares no alimento a congelar; 	<ul style="list-style-type: none"> - reduza a temperatura utilizando o botão  conforme descrito nos parágrafos “9.1.5 Botões para regular a temperatura”; - abra a porta com menor frequência e durante o menor tempo possível; - verifique se os alimentos estão colocados de maneira correcta nas prateleiras, se a borracha de vedação fecha correctamente e se não está avariada, se o frigorífico está perfeitamente nivelado no chão; - alguns alimentos podem não congelar completamente se a temperatura não for suficientemente baixa (gelados, sucos concentrados);
<p>Formação excessiva de condensação no compartimento frigorífico:</p>	<ul style="list-style-type: none"> - verifique se as borrachas de vedação fecham o frigorífico hermeticamente; - abertura da porta frequente ou prolongada; - quantidade excessiva de alimentos frescos (fruta e verdura) colocada sobre as prateleiras; - alimentos não correctamente cobertos ou não conservados de maneira hermética; 	<ul style="list-style-type: none"> - se estiver rachada, tente amolecer a borracha de vedação puxando-a com uma mão e deslizando os dedos fechados na parte interna; - reduza a frequência e o tempo de abertura da porta, principalmente em condições de funcionamento com clima quente e húmido; - introduza uma menor quantidade de alimentos no frigorífico; - cubra os recipientes e feche os alimentos hermeticamente;
<p>Temperatura no interior do compartimento frigorífico demasiado baixa – congelamento dos alimentos frescos:</p>	<ul style="list-style-type: none"> - termóstato de regulação da temperatura interna regulado a um valor demasiado baixo; 	<ul style="list-style-type: none"> - aumente a temperatura utilizando o botão  conforme descrito nos parágrafos “parágrafos “8.1.3 Botões para regular a temperatura”; - embale os alimentos em sacos especiais ou utilize recipientes específicos; - evite introduzir a fruta e verdura excessivamente molhada; - não encoste os alimentos na parede traseira do frigorífico, no interior do compartimento;



Instruções para o utilizador

PT

Excessiva formação de gelo na parede traseira do frigorífico (camada de gelo superior a 1 cm):	- termóstato de regulação da temperatura interna regulado a um valor demasiado baixo;	- aumente a temperatura utilizando o botão + conforme descrito nos parágrafos parágrafos “8.1.3 Botões para regular a temperatura”; - verifique se as borrachas de vedação o aparelho hermeticamente; - reduza a frequência e a duração de abertura da porta; - aumento da temperatura e da humidade atmosférica; - não introduza alimentos nem bebidas quentes no frigorífico;
Excessiva formação de gelo no congelador:	- termóstato de regulação da temperatura interna regulado a um valor demasiado baixo;	- aumente a temperatura utilizando o botão + conforme descrito nos parágrafos “9.1.5 Botões para regular a temperatura”; - verifique se as borrachas de vedação fecham o aparelho hermeticamente; se estiver rachada, tente amolecer a borracha de vedação puxando-a com uma mão e deslizando os dedos fechados na parte interna; - reduza a frequência e a duração de abertura da porta; - aumento da temperatura e da humidade atmosférica; - não introduza alimentos nem bebidas quentes no congelador;
Presença de água no fundo do frigorífico:	- abertura de “descarga da condensação” obstruída;	- desobstrua a abertura de descarga;
Dificuldade de abertura das portas assim que são fechadas:		- quando se tenta abrir uma porta logo depois da mesma ter sido fechada (principalmente no caso da porta do congelador), é preciso exercer muita força. Isto acontece por causa da depressão que se cria pelo arrefecimento do ar quente na entrada do compartimento.
O frigorífico não funciona e os dois displays indicam +4 e -24 :	- Foi activada a função SHOWROOM	- para desactivar a função, consulte o parágrafo “10. Função showroom”
Portas não alinhadas:	- o aparelho não está nivelado correctamente.	- verifique o nivelamento correcto do frigorífico.


SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA AOS CLIENTES – LEITURA DA CHAPA DE IDENTIFICAÇÃO.

SE OS PROBLEMAS DE FUNCIONAMENTO NO APARELHO QUE ADQUIRIU NÃO ESTIVEREM COMPREENDIDOS ENTRE OS ACIMA INDICADOS E SE PRECISAR DE MAIS ESCLARECIMENTOS A RESPEITO, CONTACTE O SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA AOS CLIENTES AUTORIZADO DA SUA ZONA. O ENDEREÇO E O NÚMERO TELEFÓNICO ESTÃO INDICADOS NA LISTA TELEFÓNICA DA SUA CIDADE.

QUANDO CONTACTAR O SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA, FORNEÇA POR FAVOR O MODELO ESPECÍFICO DO PRODUTO E O RESPECTIVO NÚMERO DE SÉRIE INDICADOS NA ETIQUETA DE CARACTERÍSTICAS APLICADA NO INTERIOR DO COMPARTIMENTO FRIGORÍFICO.

		FPD 34 ← MODELO 220V-230V~ 50 Hz 110 W	
System Systeme Sistema Systeme	Class Classe Classe Klasse	K ST	Refrigerator Refrigerateur Frigorifero Kühlschrank
			Freezer Congelateur Congelatore Gefrierschrank
Net / Utile / Netto		231 l	106 l
R600a		0,030 Kg	0,055 Kg
GROSS / BRUT / LORDO / BRUTTO 351 l Freezing capacity / Pouvoir de congelation 10 Kg/24 h Capacità di congelazione / Gefriervermoegen			
Made in Italy		S/N 50200001	

↑
Nº DE SÉRIE



13. ALGUNS CONSELHOS PARA POUPAR

Fornecemos de seguida alguns conselhos simples e práticos que lhe permitirão uma melhor utilização do frigorífico, garantindo um melhor funcionamento do mesmo e um menor consumo de energia:

- 1) Ligue** o frigorífico no sítio mais fresco da cozinha, numa posição afastada do fogão, dos radiadores e da janela, para não o submeter a grandes oscilações de temperatura.
- 2) A distância correcta da parede** deve ser de pelo menos 5 centímetros. Desta maneira, à volta do frigorífico existirá espaço suficiente para uma boa ventilação, condição esta necessária para evitar o aquecimento excessivo e um consumo elevado de energia.
- 3) Regule o termóstato** em posições intermédias. Posições mais frias aumentam o consumo em 10/15 por cento. Aconselhamos as seguintes regulações: para o compartimento frigorífico regule o termóstato ao valor 5, enquanto que para o congelador, o valor aconselhado é de -18.
- 4) Se abrir o frigorífico frequentemente** e o mesmo for mantido sempre cheio, regule o termóstato a uma temperatura ligeiramente mais fria.
- 5) Não ponha os alimentos** em contacto com a parede do frigorífico.
- 6) Evite introduzir no frigorífico** alimentos ainda quentes. Esta condição facilita a formação de gelo nas paredes.
- 7) Os alimentos cozidos devem ser fechados** em recipientes herméticos, deixados arrefecer e depois colocados sobre uma prateleira central do frigorífico.
- 8) Os alimentos devem ser protegidos** de maneira correcta. Só conserve nas embalagens originais o leite, a manteiga e os queijos embalados. Limpe as garrafas e potes antes de os colocar no frigorífico. Para os outros produtos, utilize papel para alimentos ou sacos para vegetais. Em todos os casos, evite colocar os alimentos nas embalagens com as quais são fornecidos na loja.
- 9) A zona mais fria** é a inferior; portanto, disponha os alimentos de acordo com o seu grau de conservação. Por exemplo, o peixe e a carne devem ser colocados sobre a gaveta para verduras, os queijos e ovos no compartimento mais alto.
- 10) O peixe deve ser limpo** e sem vísceras para ser conservado. A carne moída deve ser fechada num recipiente hermético.
- 11) Os ovos podem estar contaminados** por salmonelas e, por este motivo, não devem entrar em contacto com outros alimentos. Mantenha sempre bem limpos o porta-ovos e a prateleira sobre a qual será colocado.
- 12) As verduras devem ser conservadas inteiras.** Cortá-las favorece o seu perecimento, além do risco de perder as vitaminas e os sais minerais. A fruta e a verdura devem ser lavadas para eliminar a terra, enxugadas cuidadosamente e colocadas no frigorífico em sacos de papel para favorecer a transpiração e reduzir a humidade.
- 13) As bananas,** conservadas a temperaturas inferiores a 12 graus, escurecem. Se o calor for intenso, é melhor colocá-las no frigorífico embrulhadas em papel para alimentos.
- 14) Os tempos de conservação dos alimentos são diferentes.** Os ovos resistem até um mês, mas os queijos, a fruta e a verdura devem ser consumidos em uma semana. Os alimentos cozidos devem ser consumidos em três dias e a carne e o peixe, em dois-três dias.
- 15) Tire ou introduza os alimentos rapidamente.** Lembre-se de que cada abertura da porta representa uma despesa. Será preciso tempo e energia eléctrica para restabelecer o mesmo nível de frio existente antes da abertura.
- 16) Após uma interrupção de corrente,** certifique-se de que o condensador e a serpentina na traseira do aparelho estejam limpos. De facto, a camada de pó que se forma dissipa o frio, o que provoca um grande aumento do consumo.
- 17) A camada de gelo no interior do aparelho** não deve ultrapassar 5 milímetros. Se necessário, descongele o aparelho para que não se forme uma camada isolante que provocaria um aumento do consumo. Para o processo de descongelação, consulte os parágrafos “12.1 Descongelação do compartimento frigorífico” e “12.2 Descongelação do compartimento congelador”.

